



Kazakh (қазақ тілі)

## Кіріспе рәсімдер

Крест белгісі

Әкені және Ұлдың және Киелі  
Рухтың атынан.

Юсіз

Құттықтау

Иеміз Иса Мәсіхтің рақымы, және  
Құдайға деген сүйіспеншілік,  
және Киелі Рухтың қарым-  
қатынасы Барлығыңызбен  
болыңыз.

Және сіздің рухыңызбен.

Enititial аңыз

Бауырлар (бауырлар мен  
әпкелер), біздің күнәларымызды  
мойындайық, Сондықтан  
қасиетті жұмбақтарды тойлауға  
өзімізді дайындаңыз.

Мен Құдіретті Құдайға  
мойынсұнамын және саған,  
бауырларым және әпкелерім,  
мен қатты күнә жасадым, Менің  
ойымда және менің сөздерімде,  
Мен істегенімде және мен не  
істей алмадым, менің кінәім  
арқылы, менің кінәім арқылы,  
менің ең ауыр кінәлігім арқылы;  
Сондықтан мен Мэр Мэри-  
Варгинді сұраймын, Барлық  
періштелер мен әулиелер, Ал  
сен, бауырларым,  
қарындастарым, Құдайымыз  
Жаратқан Ие үшін дұға ету.

Құдіреті шексіз Құдай бізге  
мейірімділік танытуы мүмкін,

Māori (te reo Māori)

## Ritenga whakauru

Tuhinga o mua

I te ingoa o te Matua, i te Tama, i  
te Wairua Tapu hoki.

Tamaiti

Mihi

Kia tau te aroha noa o to tatou  
Ariki, o Ihu Karaiti, Te here a te  
Atua, me te huihuinga o te  
Wairua Tapu Kia noho koutou  
katoa.

Ko tou wairua.

Ture Pentinatial

E oku teina, kia mohio tatou ki o  
tatou hara, Na na reira i faaineine  
ia tatou iho no te haamana'oraa i  
te mau mea teitei.

Te fa'i nei au i te Atua Kaha Rawa  
Ki a koutou, e oku teina, kua tino  
hara ahau, I aku whakaaro me  
aku kupu, I roto i aku mahi i  
mahia e au, i roto i aku mahi, na  
roto i taku he, na roto i taku he,  
na roto i taku he tino kino; Na  
reira ahau i tono ai kia  
manaakitia a Meri-wahine, nga  
anahera katoa me te hunga tapu,  
ko koutou, e oku teina, Hei inoi  
mo ahau ki a Ihowa, ki to matou  
Atua.

Kazakh (қазақ тілі)

Бізді күнәларымыз кешір, және  
бізді мәңгілік өмірге апарыңыз.

Юсіз

Кирия

Раббым, рақым ет.

Раббым, рақым ет.

Мәсіх, рақым ет.

Мәсіх, рақым ет.

Раббым, рақым ет.

Раббым, рақым ет.

Цлория

Ең биік Құдайға мадақ, ал ізгі  
ниетті адамдарға жер бетінде  
тыныштық. Біз сені мақтаймыз,  
жарылқаймыз, біз сені жақсы  
көреміз, біз сені дәріптейміз,  
Сіздің ұлы даңқыңыз үшін сізге  
алғыс айтамыз, Құдай Ием,  
көктегі Патша, Уа, Құдай,  
құдіретті Әке. Иеміз Иса Мәсіх,  
жалғыз Ұлы, Құдай Ие,  
Құдайдың Тоқтысы, Әкенің Ұлы,  
сен дүниенің күнәларын алып  
тастайсың, бізге рақым ет; сен  
дүниенің күнәларын алып  
тастайсың, дұғамызды қабыл  
алыңыз; Сен Әкенің оң жағында  
отырсың, бізге рақым ет. Өйткені  
сен ғана Киелісің, Сен жалғыз  
Жаратушысың, Сен ғана Ең  
Жоғарғысың, Иса Мәсіх, Киелі  
Рухпен, Құдай Әкенің  
ұлылығымен. Аумин.

Māori (te reo Māori)

Ma te Atua Kaha Rawa te aroha ki  
a matou, Murua o tatou hara, ka  
kawe mai i a tatou ki te ora tonu.

Tamaiti

Whairie

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

Whairui

Kororia ki te Atua i runga rawa, a  
he rongo mau ki runga ki te  
whenua ki te hunga e pai ana te  
whakaaro. Ka mihi matou ki a  
koe, ka manaaki matou ki a koe,  
aroha matou ki a koe, ka  
whakanui matou i a koe, ka  
whakawhetai matou ki a koe mo  
tou kororia nui, E te Ariki, te Atua,  
te Kingi o te rangi, E te Atua, e te  
Matua kaha rawa. E te Fatu ra o  
Iesu Mesia, Tamaiti Fanau Tahi, Te  
Ariki, te Atua, te Reme a te Atua,  
te Tama a te Matua, e tangohia  
atu ana e koe nga hara o te ao,  
tohungia matou; e tangohia atu  
ana e koe nga hara o te ao, a farii  
mai i ta matou pure; kei te ringa  
matau o te Matua koe e noho  
ana, tohungia matou. Ko koe  
anake hoki te Mea Tapu, ko koe  
anake a Ihowa, ko koe anake te  
Runga Rawa, Ihu Karaiti, me te  
Wairua Tapu, i roto i te kororia o  
te Atua Matua. Amine.

Kazakh (қазақ тілі)

Жинау

**Дұға етейік.**

Аумин.

**Сөздің литургиясы**

Бірінші оқу

Жаратқан Иенің сөзі.

Құдайға шүкір.

Жауапқұлақ забаль

Екінші оқу

Жаратқан Иенің сөзі.

Құдайға шүкір.

Інжіл

**Жаратқан Ие жар болсын.**

Және сіздің рухыңызбен.

**Қасиетті Евангелиядан оқу Н.**

Даңқ саған, уа, Жаратқан

**Жаратқан Иенің Інжілі.**

Саған мадақ, Иеміз Иса Мәсіх.

Сенім мамандығы

Бір Аллаға сенемін, Құдіретті  
Әке, аспан мен жерді жаратушы,  
көрінетін және көрінбейтін  
барлық нәрселерден. Мен бір  
Иеміз Иса Мәсіхке сенемін,  
Құдайдың жалғыз Ұлы, барлық  
ғасырлардан бұрын Әкеден  
туған. Құдай құдайдан, Нұрдан  
нұр, шынайы Құдайдан шынайы  
Құдай, туылған, жасалмаған,  
Әкемен бірге болған; Ол арқылы  
барлық нәрсе жасалды. Ол біз  
үшін және құтқарылуымыз үшін  
көктен түсті, және Киелі Рухтың

Māori (te reo Māori)

Kohi

**Kia inoi tatou.**

Amine.

**Tuhinga o mua**

Panui Tuatahi

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Waiata Whakautu

Panui tuarua

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Rongo pai

**Kia noho te Ariki ki a koe.**

Me to wairua.

**He panuitanga mai i te Rongopai  
tapu ta N.**

Kororia ki a koe, e te Ariki

**Ko te Rongopai a te Ariki.**

Whakamoemititia koe, e te Ariki,  
e Ihu Karaiti.

**Nga mahi whakapono**

E whakapono ana ahau ki te Atua  
kotahi, te Matua Kaha rawa, te  
kaihanga o te rangi me te  
whenua, o nga mea katoa e kitea  
ana, e kore e kitea. E whakapono  
ana ahau ki te Ariki kotahi a Ihu  
Karaiti, te Tamaiti Fanau Tahi a te  
Atua, i whanau i te Matua i mua o  
nga tau katoa. Atua mai i te Atua,  
Marama mai te Marama, te Atua  
pono mai i te Atua pono, whanau  
ake, kahore i hanga, kia rite ki te  
Matua; nana nga mea katoa i  
hanga. I heke iho ia i te rangi mo

## Kazakh (қазақ тілі)

арқасында Мария Мәриям дүниеге келді, және адам болды. Біз үшін ол Понтий Пилаттың қол астында айқышқа шегеленді, ол өлді және жерленді, және үшінші күні қайта көтерілді Жазбаларға сәйкес. Ол көкке көтерілді Ол Әкенің оң жағында отыр. Ол қайтадан даңқпен келеді тірілер мен өлілерді соттау және оның патшалығының шегі болмайды. Мен Киелі Рухқа, Иемізге, өмір берушіге сенемін, Әке мен Ұлдан шыққан, Әкесі мен Ұлымен бірге табынатын және дәріптелетін, пайғамбарлар арқылы сөйлеген. Мен бір, қасиетті, католиктік және апостолдық шіркеуге сенемін. Мен күнәлардың кешірілуі үшін бір шомылдыру рәсімін мойындаймын мен өлгендердің қайта тірілуін асыға күтемін және ақырет дүниесінің өмірі. Амин.

Үйлі

Әмбебап дұға

**Жаратқанға дұға етеміз.**

Раббым, дұғамызды тыңда.

**Эвхаристің  
литургиясы**

Ұсыныс

Құдай мәңгі жарылқасын.

## Māori (te reo Māori)

tatou, mo tatou hoki hei whakaora, na te Wairua Tapu i whakakikokikoa ki te wahine a Meri, a ka tangata. Mo tatou i ripekatia i raro i a Ponotio Pirato. i mate ia, a tanumia ana; a ka ara ano i te toru o nga ra i runga ano i nga Karaipiture. I kake ia ki te rangi a e noho ana i te ringa matau o te Matua. Ka hoki mai ano ia i runga i te kororia ki te whakawa i te hunga ora me te hunga mate e kore ano tona kingitanga e mutu. E whakapono ana ahau ki te Wairua Tapu, ki te Ariki, ki te kaiwhakaora, i puta mai i te Matua me te Tama, ko wai e koropiko tahitia ana, e whakakororiatia tahitia ana me te Matua me te Tama; nana nei i korero i roto i nga poropiti. E whakapono ana ahau ki te Hahi kotahi, tapu, katorika, apotoro. Ka whakina e ahau kotahi te Iriiri mo te murunga hara e te tiai nei au i te tia-faahou-raa o tei pohe me te oranga o te ao meake nei puta. Amine.

Hārily

Te inoi ao

**Ka inoi matou ki a Ihowa.**

E te Ariki, whakarongo mai ki ta matou inoi.

**Tuhinga o mua**

Tukunga

## Kazakh (қазақ тілі)

Дұға етіңдер, бауырлар  
(бауырлар) бұл менің  
құрбандығым және сенікі  
Құдайға ұнамды болуы мүмкін,  
құдіретті Әке.

Раббым қолыңнан шалған  
құрбандықты қабыл етсін Оның  
есімінің даңқы мен даңқы үшін,  
біздің игілігіміз үшін және оның  
барлық қасиетті шіркеуінің  
игілігі.

Амин.

Эвхаристикалық дұға

Жаратқан Ие жар болсын.

Және сіздің рухыңызбен.

Жүрегіңді көтер.

Біз оларды Жаратқан Иеге  
көтереміз.

Құдайымыз Жаратқан Иеге  
шүкіршілік етейік.

Бұл дұрыс және әділ.

Қасиетті, Киелі, Киелі Жаратқан  
Ием, Әскери Құдай. Аспан мен  
жер сенің даңқыңа толы. Ең  
жоғарыда Хосанна. Жаратқан  
Иенің атымен келген адам  
бақытты. Ең жоғарыда Хосанна.

Сенім құпиясы.

Біз сенің өліміңді жариялаймыз,  
Ием, және қайта тірілуіңді  
мойында қайта келгенше.

Немесе: Біз осы нанды жеп, осы  
кесе ішкенде, Біз сенің өліміңді  
жариялаймыз, уа, Ием, қайта  
келгенше. Немесе: Бізді құтқар,

## Māori (te reo Māori)

Kia whakapaingia te Atua ake  
ake.

A pure, e te mau taeae (te mau  
taeae e te mau tuahine), ko taku  
patunga me to koutou kia paingia  
e te Atua, te Matua kaha rawa.

Kia manako mai a Ihowa ki te  
patunga tapu a o koutou ringa hei  
whakamoemiti, hei whakakororia i  
tona ingoa; mo tatou me te pai o  
tana Hahi tapu katoa.

Amine.

Karakia Eucharistic

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Whakaarahia o koutou ngakau.

E faateitei tatou ia ratou i mua i  
te Fatu.

Kia whakawhetai tatou ki a Ihowa,  
ki to tatou Atua.

He tika me te tika.

Tapu, Tapu, Tapu a Ihowa, te Atua  
o nga mano. Ki tonu te rangi me  
te whenua i tou kororia. Ohana i  
runga rawa. Ka whakapaingia ia e  
haere mai ana i runga i te ingoa o  
te Ariki. Ohana i runga rawa.

Te mea ngaro o te whakapono.

Ka korerotia e matou tou mate, e  
Ihowa, me te whakapuaki i to  
aranga kia hoki mai ano koe.

Ranei: Ka kai tatou i tenei taro ka  
inu i tenei kapu, ka korerotia e  
matou tou mate, e Ihowa, kia hoki  
mai ano koe. Ranei:

## Kazakh (қазақ тілі)

әлемнің Құтқарушысы, Сенің айқышың мен қайта тірілуің арқылы сен бізді азат еттің.

Аумин.

Бірлесу рәсімі

Құтқарушының бұйрығымен және илаһи ілім арқылы қалыптасқан, біз айтуға батылы барамыз:

Көктегі Әкеміз, Сенің есімің киелі болсын; сенің патшалығың келеді, сенің қалауың орындалады аспандағыдай жерде де. Бүгін бізге күнделікті нанымызды бер, және біздің күнәларымызды кешіре гөр, Бізге қарсы күнә жасағандарды кешіреміз; және бізді азғыруға апарма, бірақ бізді жамандықтан құтқар.

Тәңірім, бізді барлық жамандықтан құтқара гөр, Біздің күндерімізде тыныштық сыйлаңыз, бұл сенің мейірімділігіңнің көмегімен біз әрқашан күнәдан таза болуымыз мүмкін және барлық қиындықтардан қауіпсіз, біз бақытты үміт күтеміз және Құтқарушымыз Иса Мәсіхтің келуі.

Патшалық үшін, күш пен даңқ сенікі қазір және мәңгі.

Иеміз Иса Мәсіх, Сіздің елшілеріңізге кім айтты: Мен сені қалдырамын, тыныштық беремін,

## Māori (te reo Māori)

Whakaorangia matou, e te Kaiwhakaora o te ao, na to Ripeka me to aranga nau matou i wewete.

Amine.

Kainga Haahi

I te whakahau a te Kaiwhakaora a i hangaia e te whakaakoranga atua, ka maia matou ki te kii:

E to matou Matua i te rangi, kia tapu tou ingoa; kia tae mai tou rangatiratanga, kia meatia tau e pai ai i runga i te whenua me to te rangi. Homai ki a matou aiane he taro ma matou mo tenei ra, murua o matou he, me matou hoki e muru nei i te hunga e hara ana ki a matou; aua hoki matou e kawea kia whakawaia; engari whakaorangia matou i te kino.

Whakaorangia matou, e te Ariki, i nga kino katoa, homai te rangimarie i o matou ra, na tou atawhai, e tiamâ noa paha tatou i te hara me te haumaru i nga mate katoa, i a tatou e tatari ana ki te tumanako manaaki me te taenga mai o to tatou Kaiwhakaora, o Ihu Karaiti.

Mo te rangatiratanga, nou te kaha me te kororia aiane a ake tonu atu.

E te Ariki, e Ihu Karaiti, i mea ki o koutou apotero: He rangimarie taku e waiho nei ki a koe, taku

## Kazakh (қазақ тілі)

күнәларымызға қарамай, бірақ  
сіздің шіркеуіңіздің сенімі  
бойынша, және оған бейбітшілік  
пен бірлік сыйла сіздің  
қалауыңызға сәйкес. Мәңгілік  
өмір сүретін және мәңгілік билік  
ететіндер.

Амин.

Жаратқан Иенің тыныштығы сені  
әрқашан жар болсын.

Және сіздің рухыңызбен.

Бір-бірімізге бейбітшілік белгісін  
ұсынайық.

Құдайдың Тоқтысы, сен дүниенің  
күнәсін аласың, бізге рақым ет.

Құдайдың Тоқтысы, сен дүниенің  
күнәсін аласың, бізге рақым ет.

Құдайдың Тоқтысы, сен дүниенің  
күнәсін аласың, бізге тыныштық  
бер.

Міне, Құдайдың Тоқтысы, Міне,  
осы дүниенің күнәларын алып  
тастайтын Құдай. Тоқтының  
кешкі асына шақырылғандар  
бақытты.

Мырза, мен лайық емеспін Менің  
шатырымның астына кіруің үшін,  
бірақ тек сөзді айтсам, жаным  
жазылады.

Мәсіхтің денесі (қаны).

Амин.

Дұға етейік.

Амин.

Қорытынды рәсімдер

Бата

## Māori (te reo Māori)

rangimarie ka hoatu e ahau ki a  
koe, kaua e titiro ki o matou hara,  
engari i runga i te whakapono o  
to Hahi, a homai te rangimarie  
me te kotahitanga ki a ia i runga  
ano i to hiahia. E ora nei, e kingi  
nei a ake ake.

Amine.

Kia tau te rangimarie o te Ariki ki  
a koutou i nga wa katoa.

Me to wairua.

Kia tapaea e tatou tetahi ki tetahi  
te tohu o te rangimarie.

E te Reme a te Atua, hei waha atu  
e koe nga hara o te ao, tohungia  
matou. E te Reme a te Atua, hei  
waha atu e koe nga hara o te ao,  
tohungia matou. E te Reme a te  
Atua, hei waha atu e koe nga  
hara o te ao, homai te rangimarie  
ki a matou.

Titiro ki te Reme a te Atua, titiro  
ki te kai waha atu i nga hara o te  
ao. Ka hari te hunga i karangatia  
ki te hapa a te Reme.

E te Ariki, kahore ahau e tau kia  
tomo koe ki raro i toku tuanui,  
engari kia puaki mai te kupu, a ka  
ora toku wairua.

Te Tinana (Blood) o te Karaiti.

Amine.

Kia inoi tatou.

Amine.

Whakamutu i nga  
karakia

Te manaakitanga

Kazakh (қазақ тілі)

Жаратқан Ие жар болсын.  
Және сіздің рухыңызбен.  
Алла Тағала жарылқасын, Әке,  
Ұл және Киелі Рух.

Аумин.

Жұмыстан шығару

Алға шығыңыз, месса аяқталды.  
Немесе: Барып Жаратқан Иенің  
Ізгі хабарын жарияла. Немесе: Өз  
өміріңмен Жаратқан Иені  
мадақтап, тыныштықпен жүр.  
Немесе: тыныш жүріңіз.  
Құдайға шүкір.

Māori (te reo Māori)

Kia noho te Ariki ki a koe.  
Me to wairua.  
Ma te Atua kaha rawa koe e  
manaaki, te Matua, te Tama, me  
te Wairua Tapu.

Amine.

Te whakakore

Haere atu, kua mutu te Mihi. Aore  
ra: Haere e faaite i te Evanelia a  
te Fatu. Ranei: Haere i runga i te  
rangimarie, me te whakakororia i  
te Ariki i to orange. Ranei: Haere  
marie.  
Me mihi ki te Atua.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC